II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅD

RÅDETS BESLUTNING

af 16. juni 1975

om bemyndigelse til forlængelse eller stiltiende fornyelse af visse handelsaftaler, som medlemsstater har indgået med tredjelande

(75/360/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til Rådets beslutning af 16. december 1969 om gradvis gennemførelse af ensartede aftaler om handelsforbindelser mellem medlemsstaterne og tredjelande og om forhandling af fællesskabsaftaler [1], særlig artikel 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger :

For de i bilaget anførte aftaler har Rådet allerede givet bemyndigelse til stiltiende forlængelse udover overgangsperioden ved sine beslutninger af 30. juni 1969 [2], 15. september 1969 [3], 20. december 1969 [4], 8. juni 1970 [5], 13. juli 1970 [6], 25. maj 1971 [7], 6. juni 1972 [8], 18. juni 1973 [9] og 17. september 1974 [10] ;

de pågældende medlemsstater har anmodet om bemyndigelse til at forlænge eller forny disse aftaler for at undgå en afbrydelse i deres aftalemæssige handelsforbindelser med de pågældende tredjelande ;

det drejer sig alene om at give bemyndigelse til at opretholde aftalemæssige handelsforbindelser mellem de pågældende medlemsstater og disse tredjelande, indtil de erstattes af fællesskabsaftaler, hvorom der skal forhandles ; denne bemyndigelse kan således ikke berøre medlemsstaternes forpligtelse til at undgå og, i givet fald, fjerne enhver uforenelighed mellem disse aftaler og fællesskabsrettens bestemmelser ;

i øvrigt må bestemmelserne i de aftaler, der skal forlænges eller fornys, ikke i den pågældende periode udgøre nogen hindring for iværksættelsen af den fælles handelspolitik ;

de pågældende medlemsstater har erklæret, at en forlængelse eller stiltiende fornyelse af disse aftaler ikke vil kunne hæmme indledningen af fællesskabsforhandlinger med de pågældende tredjelande eller overførelsen af handelsbestemmelser fra disse aftaler til fællesskabsaftaler eller i løbet af den pågældende periode hindre vedtagelsen af de foranstaltninger, der er nødvendige for, at der kan opnås ensartethed i medlemsstaternes importordninger ;

ved afslutningen af den konsultation, som er omhandlet i artikel 2 i beslutning af 16. december 1969, er det, som det bekræftes ved ovennævnte erklæringer fra de pågældende medlemsstater, konstateret, at bestemmelserne i de aftaler, som skal forlænges eller fornys, ikke er til hinder for iværksættelsen af den fælles handelspolitik i den pågældende periode ;

---

[1] EFT nr. L 326 af 29. 12. 1969, s. 39.
[2] EFT nr. L 169 af 10. 7. 1969, s. 2.
[3] EFT nr. L 238 af 23. 9. 1969, s. 9.
[4] EFT nr. L 6 af 9. 1. 1970, s. 1.
[5] EFT nr. L 133 af 18. 6. 1970, s. 14.
[6] EFT nr. L 157 af 18. 7. 1970, s. 29.
[7] EFT nr. L 122 af 4. 6. 1971, s. 24.
[8] EFT nr. L 133 af 10. 6. 1972, s. 61.
[9] EFT nr. L 189 af 11. 7. 1973, s. 45.
[10] EFT nr. L 266 af 2. 10. 1974, s. 1.

under disse omstændigheder kan disse aftaler forlænges eller fornys stiltiende i en begrænset periode —

TRUFFET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

De i bilaget anførte handelsaftaler, som medlemsstaterne har indgået med tredjelande, kan forlænges eller fornys stiltiende indtil den i bilaget ud for hver enkelt angivne dato.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Luxembourg, den 16. juni 1975.

På Rådets vegne

R. RYAN

Formand

BILAG — ANHANG — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Medlemsstat	Tredjeland	Aftalens art og datering	Udløb efter forlængelse
Mitgliedstaat	Drittland	Art und Datum des Abkommens	Ablauf nach Verlängerung
Member State	Third country	Type and date of agreement	Extended until
État membre	Pays tiers	Nature et date de l'accord	Échéance après reconduction
Stato membro	Paese terzo	Natura e data dell'accordo	Scadenza dopo il rinnovo
Lid-Staat	Derde land	Aard en datum van het akkoord	Vervaldatum na verlenging
BENELUX	Israël	Accord commercial 29. 8. 1958	31. 8. 1976
	Portugal	Accord commercial 24. 5. 1961	30. 9. 1976
	Philippines	Accord commercial 14. 3. 1967	11. 10. 1976
IRELAND	Portugal	Trade agreement 6. 2. 1952	31. 12. 1976
	Spain	Trade agreement 19. 12. 1951	31. 12. 1976
	Switzerland	Trade agreement 26. 12. 1951	31. 12. 1976
ITALIA	Cuba	Scambio di note 9. 9. 1950	8. 9. 1976
	India	Accordo commerciale e Scambio di lettere 6. 10. 1959 / 7. 7. 1964	30. 6. 1976
	Libano	Accordo commerciale 4. 11. 1955	10. 9. 1976
	Svezia	Accordo commerciale 18. 12. 1961	31. 10. 1976
	Svizzera	Accordo commerciale 21. 10. 1950	31. 10. 1976
	Yemen	Protocollo addizionale (al trattato d'amicizia e di relazioni economiche del 4. 9. 1937) 5. 10. 1959	31. 12. 1976
DANMARK	Cameroun	Handelsaftale 8. 10. 1962	7. 10. 1976
DEUTSCHLAND	Ekuador	Handelsabkommen 1. 8. 1953	15. 10. 1976
	Kolumbien	Handelsabkommen 9. 11. 1957	10. 11. 1976
UEBL	Mexique	Accord commercial 11. 9. 1950	11. 9. 1976
UNITED KINGDOM	Haiti	Exchange of letters for the establishment of a commercial 'Modus vivendi' 25. 2. 1928	31. 12. 1976
	Iceland	Agreement relating to trade and commerce (with Protocol) 19. 5. 1933	31. 12. 1976
	Norway	Trade agreement 15. 12. 1950	31. 12. 1976
	Tunisia	Trade agreement and successive exchange of letters 17. 1. 1961	31. 10. 1976